Ekstern oversættelse

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Budgetudvalget

2005/0048(CNS)

28.3.2006

UDTALELSE

fra Budgetudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandsstatsborgere for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (KOM(2005)0123 – C6-0238/2005 – 2005/0048(CNS))

Rådgivende ordfører: Louis Grech

Ekstern oversættelse

PA_Leg

KORT BEGRUNDELSE

Kommissionens og Parlamentets forslag[1] til det nye udgiftsområde 3 for unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed i EU's kommende finansieringsramme (2007-2013) blev med Det Europæiske Råds aftale den 15.-16. december 2005 skåret betydeligt ned (nemlig med 51 %).

KOMMISSIONENS FORSLAG

Dette forslag er et af de fire forslag til beslutning, der udgør rammeprogrammet om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme[2], som Kommissionen fremlagde i april 2005 og foreslog for en periode, der strækker sig fra januar 2007 til december 2013, med en samlet bevillingsramme på 5.866 millioner euro i forpligtelsesbevillinger. Der oprettes fire fonde som en del af rammeprogrammet: Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandsstatsborgere, Fonden for De Ydre Grænser, Den Europæiske Flygtningefond og Den Europæiske Tilbagesendelsesfond.

I nærværende forslag, som tager sigte på oprettelsen af en fond for integration af tredjelandsstatsborgere, fokuseres der hovedsagelig på indrejsetilladelse samt social, civil og kulturel integration af tredjelandsstatsborgere med det formål at give dem mulighed for at bosætte sig og tage aktivt del i alle aspekter af de europæiske samfund.

Fondens prioriteringer er:

- at lette tilrettelæggelsen og gennemførelsen af indrejseprocedurer for migranter;
- at bidrage til tilrettelæggelsen og gennemførelsen af introduktionsprogrammer og -aktiviteter for tredjelandsstatsborgere;
- at øge tredjelandsstatsborgernes deltagelse i det civile, kulturelle og politiske liv i værtssamfundet;
- at forbedre evnen hos de offentlige og private tjenesteydere i medlemsstaterne til at interagere med tredjelandsstatsborgerne og deres organisationer og til at opfylde behovene hos forskellige grupper af tredjelandsstatsborgere på en bedre måde;
- at forbedre værtssamfundets evne til at tilpasse sig til den stigende mangfoldighed ved at gennemføre integrationsforanstaltninger, som er målrettet mod værtsbefolkningen;
- at øge medlemsstaternes evne til at udvikle, overvåge og evaluere integrationspolitikkerne.

På Kommissionens initiativ kan op til 7 % af fondens disponible midler anvendes til at finansiere tværnationale foranstaltninger eller foranstaltninger af interesse for Fællesskabet som helhed på det integrationspolitiske område. Disse foranstaltninger vil støtte

[1] Beslutning af 8.6.2005 om politikudfordringer og budgetmidler i det udvidede EU 2007-2013, vedtagne tekster P6_TA(2005)0224.
[2] KOM(2005)0123.

medlemsstaternes udveksling af erfaringer, samarbejde og bedste praksis.

Ifølge Kommissionens forslag skal hver medlemsstat modtage et fast årligt beløb (300.000 euro). Dette beløb vil være højere for de lande, som tiltrådte Den Europæiske Union den 1. maj 2004, og for de lande, som tiltræder Den Europæiske Union i perioden 2007-2013 (500.000 euro).

Bevillingerne til medlemsstaterne bliver bestemt ud fra en fordelingsnøgle, som fastlægger medlemsstaternes relative andel i forhold til de tredjelandsstatsborgere, der lovligt opholder sig i EU. De disponible årlige midler vil blive fordelt som følger:

- 40 % i forhold til det gennemsnitlige samlede antal tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold i medlemsstaterne i de foregående tre år;

- 60 % i forhold til det antal tredjelandsstatsborgere, som har fået tilladelse til lovligt at opholde sig på medlemsstaternes område i de foregående tre år (nytilkommere).

Fondens finansieringsramme i perioden 2007-2013 udgør 1.771 millioner euro fordelt på følgende måde:

	2007	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**2012**	**2013**	**2014...**	**I ALT**
Operationelle udgifter									
FB	95	126	205	265	305	360	400		**1.756**
BB	47,5	110,5	165,5	235	285	332,5	380	200	**1.756**
Administrative udgifter	1,1	1,75	1,7	2,15	2,55	2,85	2,9		**15**
FB + administrative udgifter	**96,1**	**127,75**	**206,7**	**267,15**	**307,55**	**362,85**	**402,9**		**1.771**

ORDFØRERENS FORSLAG

Kommissionens forslag må bifaldes, eftersom det betyder en mere struktureret politikudvikling på integrationsområdet, som blev påbegyndt med de pilotprojekter for integration af tredjelandsborgere, der har eksisteret siden 2001, og som begrænses af den reducerede margin, der er til rådighed under udgiftsområde 3 i de nuværende finansielle overslag. Med Kommissionens forslag undgår man også risikoen for overlapninger med de integrationsforanstaltninger, der dækkes af Den Europæiske Socialfond.

Forslaget giver dog anledning til en række bemærkninger:

1. Som det er nu, er der ikke angivet nogen bevillinger i forslaget til beslutning. Eftersom der er tale om en høringsprocedure, kan Rådet til enhver tid afvige fra forslaget. Det skal derfor understreges, at alle bevillinger udelukkende er vejledende, indtil der er opnået enighed om de finansielle overslag for perioden 2007 og de efterfølgende år. På dette punkt stilles der to ændringsforslag til forslaget til lovgivningsmæssig beslutning.

2. Enhver ændring af bestemmelserne om delt forvaltning i henhold til artikel 53, stk. 3, i finansforordningen skal behandles horisontalt inden for rammerne af den nuværende revision af finansforordningen. Der stilles således et ændringsforslag til forslaget til beslutning.

3. Eftersom nærværende beslutning er underlagt en høringsprocedure, bliver der ikke taget højde for et beløb, som anses for nødvendigt i henhold til den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren. Derfor stilles der et ændringsforslag til betragtning 31.

4. Finansforordningens bestemmelser og gennemførelsesbestemmelser er omfattende, og de er tilstrækkelige til at dække forvaltningen af alle fællesskabsmidlerne. Undtagelser fra finansforordningens bestemmelser bør reduceres til et minimum og principielt behandles inden for selve finansforordningens tekst. Der stilles således fem ændringsforslag til artikel 34, 38, 39, 40 og 44.

5. For at sikre konsekvens og forenkling foreslås der en fælles artikel om gennemførelsen af foranstaltninger for fonden, som skal drøftes med det rådgivende udvalg. Denne artikel omfatter det årlige arbejdsprogram, retningslinjerne og forslagene til projektudvælgelse samt de andre foranstaltninger, der skal vedtages i førnævnte udvalg for at sikre gennemsigtigheden. Der stilles således et ændringsforslag med det formål at oprette en ny artikel 21 a.

6. For at sikre en effektiv komitologiprocedure bør man følge Budgetudvalgets traditionelle indfaldsvinkel, når det gælder brugen af rådgivningsproceduren. Derfor stilles der et ændringsforslag til artikel 51.

7. Det er vigtigt at sikre demokratisk kontrol ved hjælp af passende ordninger til overvågning og evaluering af fondene. I den henseende er der stillet flere ændringsforslag til artikel 48, 49 og 50.

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning

Ændringsforslag 1
Punkt 1 a (nyt)

1a. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt, og til at indlede samrådsproceduren; fastslår, at en eventuel henvisning til bevillingerne i forslaget til beslutning udelukkende vil være vejledende, indtil der er indgået en aftale om de finansielle overslag for perioden 2007 og fremover;

Ekstern oversættelse

Ændringsforslag 2
Punkt 1 b (nyt)

1b. opfordrer Kommissionen til, når de kommende finansielle overslag er blevet vedtaget, at bekræfte de beløb, der var fastsat i forslaget til beslutning, eller hvis det er relevant, til at fremlægge den tilpassede finansieringsoversigt for Europa-Parlamentet og Rådet, så det kan sikres, at den er forenelig med lofterne;

Ændringsforslag 3
Punkt 1 c (nyt)

1c. fastslår på ny, at enhver ændring af bestemmelserne om delt forvaltning i medfør af artikel 53, stk. 3, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ("finansforordningen") bør behandles horisontalt inden for rammerne af den aktuelle gennemgang af finansforordningen

Begrundelse

Bestemmelserne i finansforordningen og gennemførelsesbestemmelserne hertil om delt forvaltning er brede og tilstrækkelige til at sikre forvaltningen af alle fællesskabsmidlerne. Der bør være så få undtagelser som muligt fra finansforordningens bestemmelser, og i princippet bør de behandles inden for rammerne af selve finansforordningen.

Forslag til beslutning

Kommissionens forslag[1]	Ændringsforslag
Ændringsforslag 4 Betragtning 31	
(31) I denne beslutning fastlægges der for hele programmets varighed en finansiel ramme, der ***skal udgøre det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden***, jf. punkt ***33*** i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren.	(31) I denne beslutning fastlægges der for hele programmets varighed en finansiel ramme, der ***er et udtryk for den lovgivende myndigheds vilje og ikke vil berøre budgetmyndighedens beføjelser som fastlagt i traktaten***, jf. punkt ***34*** i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren.

[1] EUT C af xx, s. xx.

Begrundelse

Denne beslutning er ikke omfattet af den fælles beslutningsprocedure og vil derfor ikke i henhold til den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren indeholde et beløb, som skønnes nødvendigt.

Ændringsforslag 5
Artikel 15 a (ny)

Artikel 15a

Bestemmelserne i finansforordningen finder anvendelse. Hvis Kommissionen på grund af fondens specifikke behov agter at afvige fra disse bestemmelser, underretter den udtrykkeligt og separat Europa-Parlamentets udvalg med ansvar for budgetanliggender herom.

Begrundelse

Gennemsigtighed med hensyn til anvendelsen af bestemmelserne i finansforordningen. Dette ændringsforslag bør ses i sammenhæng med ændringsforslag 3 til artikel 52, stk. -1 (nyt), der giver mulighed for en midtvejsrevision.

Ændringsforslag 6
Artikel 21 a (ny)

Artikel 21a

Gennemførelsesforanstaltninger

1. Kommissionen vedtager de foranstaltninger, der er nødvendige med henblik på gennemførelse af programmet vedrørende nedenstående punkter, i overensstemmelse med den i artikel 51 omhandlede rådgivningsprocedure:

(a) det årlige arbejdsprogram;

(b) det årlige budget og fordelingen af midlerne mellem Den Europæiske Fond for Integrations forskellige foranstaltninger;

(c) de generelle retningslinjer for gennemførelse af Den Europæiske Fond

for Integration og procedurerne i forbindelse med udvælgelseskriterierne;

(d) fordelingen af midlerne mellem de foranstaltninger, der skal forvaltes via de tilsvarende nationale myndigheder;

(e) retningslinjerne for overvågning og evaluering af foranstaltningerne og for formidling og overførsel af resultater;

(f) forslagene til projektudvælgelse.

Begrundelse

Der er behov for en artikel om gennemførelsesforanstaltningerne for at gøre retsakten tydeligere.

Budgetudvalgets traditionelle fremgangsmåde er rådgivningsproceduren for at sikre effektive og hurtige procedurer.

Det årlige arbejdsprogram, det årlige budget og fordelingen af midlerne mellem foranstaltningerne, de generelle retningslinjer og forslagene til projektudvælgelse kan forelægges for udvalget ud fra hensynet til gennemsigtighed.

Ændringsforslag 7
Artikel 29, stk. 1, litra b

b) sikre, at revisionerne af foranstaltningerne foretages på grundlag af en passende stikprøve med henblik på at efterprøve de anmeldte udgifter; stikprøven skal omfatte mindst ***10 %*** af de samlede støtteberettigede udgifter til hvert årligt program	b) sikre, at revisionerne af foranstaltningerne foretages på grundlag af en passende stikprøve med henblik på at efterprøve de anmeldte udgifter; stikprøven skal omfatte mindst ***20 %*** af de samlede støtteberettigede udgifter til hvert årligt program

Begrundelse

Revisionsretten har i sin årsberetning for både 2003 og 2004 fastslået, at der findes mangler i kontrolsystemet i forbindelse med Den Europæiske Flygtningefond. For at forebygge disse mangler i forbindelse med de kommende fonde bør medlemsstaterne ved kontrol af mindst 20 % af de samlede støtteberettigede udgifter sikre, at foranstaltningerne forvaltes i overensstemmelse med de gældende fællesskabsforskrifter. Dette svarer også til Revisionsrettens henstilling.

Ændringsforslag 8
Artikel 48, stk. 1, afsnit 1 a (nyt)

1a. Kommissionen sikrer, at de foranstaltninger, der er omfattet af beslutningen, gøres til genstand for en forudgående evaluering, overvågning og en efterfølgende evaluering. Den sikrer, at programmet er tilgængeligt, og at det gennemføres på en gennemsigtig måde.

Begrundelse

Programmet skal overvåges og evalueres på passende tidspunkter for at sikre den demokratiske kontrol.

Ændringsforslag 9
Artikel 48. stk. 3 a (nyt)

3a. Kommissionen underretter regelmæssigt og rettidigt Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af programmet, især om anvendelsen af de disponible midler.

Begrundelse

Budgetmyndighedens to grene skal modtage regelmæssige og rettidige oplysninger for at sikre, at programmet overvåges og vurderes effektivt.

Ændringsforslag 10
Artikel 49, stk. 4

4. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget følgende rapporter:	4. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget følgende rapporter:
a) senest ***den 30. juni 2009*** en rapport om anvendelsen af de kriterier for den årlige fordeling af midlerne mellem medlemsstaterne, som er fastsat i artikel 14, om nødvendigt ledsaget af forslag til ændringer	a) senest ***** en ***detaljeret*** rapport om anvendelsen af de kriterier for den årlige fordeling af midlerne mellem medlemsstaterne, som er fastsat i artikel 14, om nødvendigt ledsaget af forslag til ændringer
b) senest ***den 31. december 2010*** en foreløbig rapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af fonden, ledsaget af et	b) senest ***** en ***detaljeret*** foreløbig rapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af fonden ***i forhold til dens målsætninger***,

forslag om den fondens fremtidige udvikling	ledsaget af et forslag om fondens fremtidige udvikling***. Endvidere fremlægger Kommissionen hvert år en kortfattet tilsynsrapport om gennemførelsen af Den Europæiske Fond for Integration***
c) senest den 31. december 2012 for perioden 2007-2010 og den 31. december 2015 for perioden 2011-2013 en efterfølgende evalueringsrapport.	c) senest den 31. december 2012 for perioden 2007-2010 og den 31. december 2015 for perioden 2011-2013 en efterfølgende evalueringsrapport ***om gennemførelsen af programmet og dets resultater efter afslutningen af gennemførelsen***.
	_____
	**** tre år efter vedtagelsen af denne beslutning***

Begrundelse

Der skal føres tilsyn med fonden, og den skal evalueres på passende tidspunkter for at sikre demokratisk kontrol

Ændringsforslag 11
Artikel 51

1. Kommissionen bistås af det fælles udvalg for solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme***, som nedsættes ved beslutningen om oprettelse af Fonden for De Ydre Grænser*** for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme ../… ("udvalget")	1. Kommissionen bistås af det fælles udvalg for solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme ../… ("udvalget")
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel ***4*** og 7 i afgørelse 1999/468/EF	2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel ***3*** og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.	

Begrundelse

Rådgivningsproceduren er Budgetudvalgets standardfremgangsmåde for at sikre, at procedurerne er effektive.

Ekstern oversættelse

Ændringsforslag 12
Artikel 52

	1. Kommissionen kan gøre denne beslutning til genstand for en midtvejsrevision i slutningen af 2010 med henblik på at forbedre gennemførelsen af fonden.
Rådet tager denne beslutning op til revision på grundlag af et forslag fra Kommissionen senest den 30. juni 2013.	***2. Europa-Parlamentet og*** Rådet tager denne beslutning op til revision på grundlag af et forslag fra Kommissionen senest den 30. juni 2013.

Begrundelse

Ændringsforslaget har til formål at tilvejebringe en vis fleksibilitet og forbedring i gennemførelsen af fonden.

PROCEDURE

Titel	Forslag til Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandsstatsborgere for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme
Referencer	KOM(2005)0123 – C6-0238/2005 – 2005/0048(CNS)
Korresponderende udvalg	LIBE
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 6.9.2005
Udvidet samarbejde – dato for meddelelse på plenarmødet	0.0.0000
Rådgivende ordfører Dato for valg	Louis Grech 9.6.2005
Oprindelig rådgivende ordfører	
Behandling i udvalg	1.12.2005 23.3.2006
Dato for vedtagelse	23.3.2006
Resultat af den endelige afstemning	+: 26 –: 0:
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttil, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Hynek Fajmon, Neena Gill, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Mario Mauro, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Antonis Samaras, Nina Škottová, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Kathalijne Maria Buitenweg, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Šťastný
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	
Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)	